Организация Объединенных Наций E/2007/81

Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
18 June 2007
Russian
Original: English

Основная сессия 2007 года
Женева, 2–27 июля 2007 года
Пункт 2(b) предварительной повестки дня*
Ежегодный обзор на уровне министров: активизация усилий по искоренению нищеты и голода, в том числе в рамках глобального партнерства в целях развития

Письмо Постоянного представителя Мадагаскара при Организации Объединенных Наций и Временного Поверенного в делах Постоянного представительства Доминиканской Республики при Организации Объединенных Наций от 8 июня 2007 года на имя Председателя Экономического и Социального Совета

Имеем честь обратить Ваше внимание на церемонию учреждения Фонда союза Организации Объединенных Наций между государственным и частным секторами, которая состоялась в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 18 мая 2007 года. В этой церемонии приняли участие более 120 человек, включая послов и других правительственных должностных лиц, представителей предпринимательского сектора, должностных лиц Организации Объединенных Наций и представителей неправительственных организаций, научных кругов, торговых палат и средств массовой информации. Цель этой церемонии заключалась в расширении осведомленности о партнерских связях, налаживаемых в целях борьбы с нищетой, а также в принятии мер по мобилизации ресурсов из широкого числа источников.

В число главных задач, стоящих перед развивающимися странами, входят создание и перевод на устойчивую основу потенциала и его мобилизация и ориентация на решение проблем нищеты, которые нашли отражение в целях в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других согласованных на международном уровне принципах. Для их эффективного решения потребуются меры и взаимодействие всех соответствующих сторон, включая правительства, предпринимательские круги, ученых, неправительственные организации и органы Организации Объединенных Наций.

* E/2007/100 и Corr.1.

07-38720 (R) 250607 260607

Акцент Фонда союза Организации Объединенных Наций между государственным и частным секторами на партнерских связях и деловой подход к развитию является очень актуальным в контексте ежегодного обзора на уровне министров этапа заседаний высокого уровня предстоящей сессии Экономического и Социального Совета. Будучи новаторской бесприбыльной организацией, Фонд преследует цель содействия достижению сформулированных в Декларации тысячелетия целей в области развития с особым упором на целях 1 и 8. Фонд является участником «Глобального договора» Организации Объединенных Наций и содействует сотрудничеству Юг-Юг и трехстороннему сотрудничеству. Он поощряет модели предпринимательской деятельности в интересах малоимущих, создание потенциала и инвестиций, торговлю и смежную деятельность в целях устойчивого развития.

Г-н Даниэль Меджиа, который возглавляет «Санленд груп корпорейшн», а также является Председателем Правления Фонда союза Организации Объединенных Наций между государственным и частным секторами, на церемонии 18 мая объявил о добровольном пожертвовании в размере 100 000 долл. США. Другие участники церемонии также выступили с заявлениями, касающимися добровольных пожертвований, партнерских связей и деловых возможностей.

В число основных ораторов входили: заместитель Председателя Экономического и Социального Совета Лео Мерорес (Гаити); руководитель «Глобального договора» Организации Объединенных Наций; начальник Секции неправительственных организаций Департамента по экономическим и социальным вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций; Постоянный представитель Мадагаскара при Организации Объединенных Наций и посол Франсис Лоренсо из Постоянного представительства Доминиканской Республики при Организации Объединенных Наций.

Представители многих организаций выразили свою заинтересованность в партнерских связях и предлагаемом сотрудничестве с Фондом союза Организации Объединенных Наций между государственным и частным секторами, включая: персональные компьютеры «Классмейт» для оказания помощи в целях образования от компании «Интел»; “Open City Portal” от Европейского банка реконструкции и развития; солнечная энергия для фермерских хозяйств, школ и предприятий от компании «Ютек Инк.»; экспериментальные исследования, касающиеся таких вопросов, как осуществляемые женщинами денежные переводы, предпринимательская деятельность и микрофинансирование, от Международного учебного и научно-исследовательского института по улучшению положения женщин (МУНИУЖ); установки для получения этилового спирта от корпорации «Транссид»; сотрудничество в сфере киберруководства с Отделом государственно-административной деятельности и управления развитием Департамента по экономическим и социальным вопросам; экспериментальные исследования, касающиеся очистки воды, от Пателевского центра глобальных решений Университета Южной Флориды; содействие разведению рыбы от Института «Инфоповерти» Университета Оклахомы; освещение вклада конфессиональных общинных групп от Агентства Соединенных Штатов по международному развитию (ЮСАИД); программы продленного дня от Всемирного спортивного союза; и финансовая и другая поддержка и сотрудничество от коалиции испаноязычных торговых палат штата Нью-Йорк и его членов.

Эти предложения и обещания будут поощрять, расширять и диверсифицировать деятельность, которая уже осуществляется Фондом союза между государственным и частным секторами в нескольких секторах.

Фонд союза между государственным и частным секторами ведет свое начало от Союза Организации Объединенных Наций между государственным и частным секторами в интересах развития сельских районов, который являлся одной из инициатив Экономического и Социального Совета, направленной главным образом на пропагандистскую информационную деятельность, стимулирование и освещение усилий по содействию развитию партнерских связей между государственным и частным секторами. Мадагаскар и Доминиканская Республика являются экспериментальными странами, в которых осуществляется эта инициатива, и первыми странами, которым уделяется основное внимание в рамках Фонда союза между государственным и частным секторами. Поскольку Фонд является бесприбыльной организацией, он может получать и распределять средства из различных источников и принимать меры, направленные на создание подлинных партнерских отношений, которые влияют на жизнь и благосостояние людей. Цель Фонда заключается в расширении своей деятельности на другие страны и создании совета послов Организации Объединенных Наций для предоставления консультативных услуг по таким вопросам, как межправительственная и национальная публичная политика, потенциальные ресурсы и осуществление программ.

С каждым днем становится все более очевидным, что предпринимательский сектор, извлекающий прибыль и широко распространяющий свои блага, может оказать значимое воздействие в области борьбы с нищетой и обеспечения устойчивого развития. Фонд союза между государственным и частным секторами является динамичной частью растущего комплекса усилий, направленных на содействие развитию позитивной роли предпринимательского сектора в области развития.

Мы считаем, что эти моменты заслуживают внимания и поощрения в контексте ежегодного обзора на уровне министров Экономического и Социального Совета. Поэтому мы были бы признательны за распространение настоящего письма в качестве документа Совета по пункту 2(b) предварительной повестки дня.

(*Подпись*) Зина **Андрианаривелу-Разафи**
Посол
Постоянный представитель Мадагаскара
при Организации Объединенных Наций

(*Подпись*) Франсис **Лоренсо**
Посол
Постоянное представительство
Доминиканской Республики при
Организации Объединенных Наций